

بنك الدوحة (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

مع تقرير المراجعة للمدقق المستقل

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

<u>صفحة</u>	<u>الفهرس</u>
--	تقرير المراجعة ومدقق الحسابات المستقل
١	بيان المركز المالي الموحد المرحلي المختصر
٢	بيان الدخل الموحد المرحلي المختصر
٣	بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي المختصر
٤ - ٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي المختصر
٦	بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي المختصر
٧ - ١١	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

ق . ر ٣٠١٠٢

تقرير المراجعة حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
بنك الدوحة (ش.م.ق.)
الدوحة - قطر

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموحد المرحلي المختصر المرفق لبنك الدوحة (ش.م.ق.) ("البنك") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ، وبعض الإيضاحات التفسيرية المختارة. إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" ، تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق وتبعاً لذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

إستناداً إلى أعمال مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يدعوننا إلى الإعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي.

عن ديلويت آند توش

محمد عثمان باهيميا

سجل مراقبي الحسابات رقم (١٠٣)

١٨ أبريل ٢٠١١

الدوحة - قطر

بنك الدوحة (ش.م.ق.)

بيان المركز المالي الموحد المرحلي المختصر

كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	إيضاح	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
			الموجودات:
١٠.٣٧٨.٧٠٤	٣.٨٦٢.٥٩٢		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣.٦٣٤.٢٤٤	٨.٧٦٢.٢٢٠		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٦.٥٤٦.٩١٨	٢٦.١١٤.٠١٧	٤	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٥.٢١٦.٦٣١	٦.٢٨٨.١٩٧	٥	إستثمارات مالية
١٤.٠٣١	١٢.٨٥١		إستثمار في شركة زميلة
٧٣٧.٤٤٢	٧٦٣.٣٣٢		عقارات وأثاث ومعدات
٧٠١.٦٤١	٦١٩.٩٨٣		موجودات أخرى
٤٧.٢٢٩.٦١١	٤٦.٤٢٣.١٩٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات:
٨.٦٨٣.٤٠٣	١٠.٤٤٠.٥٨٠		أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٨.٩٤٦.٧٤٣	٢٥.٨٤٣.٨٩٠		ودائع العملاء
٧٦٧.٦٠٦	٧٦٨.٠٤٨		سندات دين ثانوي
٩٢٢.١٣٣	٩٩٧.٢٣٣		مطلوبات أخرى
٣٩.٣١٩.٨٨٥	٣٨.٠٤٩.٧٥١		مجموع المطلوبات
١.٨٧٥.٢٣٣	٢.٢١٠.٨٩٧		حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
			حقوق المساهمين:
١.٨٩٤.٧٣٠	٢.٠٦٦.٩٧٨		رأس المال المدفوع
٢.٧١٧.٨١٤	٣.٢٨٢.٧٨٨		إحتياطي قانوني
٣٧٧.٦٥٠	٣٧٧.٦٥٠		إحتياطي مخاطر
(٥.٠٥٣)	(٣٥.٨٤٣)	٦	إحتياطي القيمة العادلة
(٤٤.٠٣٩)	(٣٨.١٥٠)		إحتياطي التحوط
(٢.٠٠١)	(١.٨٧٦)		احتياطي تقييم عملات أجنبية
٩٤٧.٣٦٥	--		أرباح نقدية مقترح توزيعها
١٤٨.٠٢٧	٥١٠.٩٩٧		أرباح مدورة
٦.٠٣٤.٤٩٣	٦.١٦٢.٥٤٤		مجموع حقوق المساهمين
٤٧.٢٢٩.٦١١	٤٦.٤٢٣.١٩٢		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب ودائع الإستثمارات المطلق وحقوق المساهمين

راهافان سيتارامان
الرئيس التنفيذي

عبدالرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني
العضو المنتدب

فهد بن محمد بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح
٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥٨٠.٥٥٦	٥٤٧.٢٣٨	إيرادات الفوائد
(٢٨٥.٨٧٣)	(١٥٤.٢١٧)	مصاريف الفوائد
٢٩٤.٦٨٣	٣٩٣.٠٢١	صافي إيرادات الفوائد
١٢٢.٢٣٠	٨٨.٢٤١	إيرادات عمولات ورسوم
(٩٦٧)	(١.٤٨٤)	مصاريف عمولات ورسوم
١٢١.٢٦٣	٨٦.٧٥٧	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٦٠.٧٠٦	٦٤.٩٦٢	إيرادات أنشطة التمويل الإسلامي
(٢٧.٥٦٨)	(١٧.٤٨١)	نصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من الربح
٣٣.١٣٨	٤٧.٤٨١	صافي إيرادات أنشطة التمويل الإسلامي
٣٠.٩٧٩	٢٨.٦٤٨	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(١٧.٩٠٥)	(١٤.٨٩٦)	حصة معيدي التأمين
(٩.١٣١)	(٥.٤٧٧)	صافي الإبداعات المدفوعة
٣.٩٤٣	٨.٢٧٥	صافي إيرادات أنشطة التأمين
٩.٥٤٢	٩.٨٤٤	أرباح توزيعات أسهم
١٧.٠٥٧	١٥.٤٧٢	أرباح عمليات النقد الأجنبي
١٠.٥١٥	٢٩.٦١١	صافي إيرادات إستثمارات مالية
٤.٤٩٢	١٠.١٢٨	إيرادات تشغيلية أخرى
٤١.٦٠٦	٦٥.٠٥٥	مجموع الإيرادات الأخرى
٤٩٤.٦٣٣	٦٠٠.٥٨٩	صافي الإيرادات التشغيلية
(١٥١.٩٣٠)	(١٧٥.٧٦٩)	مصاريف إدارية وعمومية
(٩.٩٣٢)	(١٠.٢٠٤)	إستهلاك عقارات وأثاث ومعدات
(١٤.٧٦١)	(٤٤.٦٦٣)	مخصص التدني في قيمة القروض والسلف ، بالصافي
(٢.٧٨١)	(٦.٢٣٣)	مخصص التدني في قيمة إستثمارات مالية
٣١٥.٢٢٩	٣٦٣.٧٢٠	صافي الربح للفترة قبل الضرائب
(١٩٨)	(٧٥٠)	مصاريف ضريبة الدخل
٣١٥.٠٣١	٣٦٢.٩٧٠	صافي الربح للفترة
١,٦٦	١,٨٦	العائد على السهم من الأرباح (الأساسي والمعدل) - ريال قطر
١٨٩.٤٧٢.٩٨٦	١٩٥.٥٩٧.٣٦٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٠	٢٠١١
(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣١٥.٠٣١	٣٦٢.٩٧٠
٢٣.١٦٩	(٣٠.٧٩٠)
٦.١٧٧	٥.٨٨٩
(١٣٠)	١٢٥
٢٩.٢١٦	(٢٤.٧٧٦)
٣٤٤.٢٤٧	٣٣٨.١٩٤

صافي الربح للفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع

صافي الحركة في القيمة العادلة لعمليات تحوط التدفقات النقدية

تعديلات تقييم عملات أجنبية

إجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى

إجمالي الدخل الشامل للفترة

رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي المخاطر	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي التحوط	إحتياطي تقييم عملات أجنبية	أرباح نقدية مقترح توزيعها	أرباح مدورة	المجموع
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
١.٨٩٤.٧٣٠	٢.٧١٧.٨١٤	٣٧٧.٦٥٠	(٥.٠٥٣)	(٤٤.٠٣٩)	(٢.٠٠١)	٩٤٧.٣٦٥	١٤٨.٠٢٧	٦.٠٣٤.٤٩٣
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ - (مدققة)								
--	--	--	--	--	--	--	--	٣٦٢.٩٧٠
صافي الربح للفترة								
--	--	--	(٣٠.٧٩٠)	٥.٨٨٩	١٢٥	--	--	(٢٤.٧٧٦)
بنود الدخل الشامل الأخرى								
--	--	--	(٣٠.٧٩٠)	٥.٨٨٩	١٢٥	--	--	٣٣٨.١٩٤
إجمالي الدخل الشامل للفترة								
١٧٢.٢٤٨	٥٦٤.٩٧٤	--	--	--	--	--	--	٧٣٧.٢٢٢
الزيادة في رأس المال								
--	--	--	--	--	--	(٩٤٧.٣٦٥)	--	(٩٤٧.٣٦٥)
توزيعات أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١٠								
٢.٠٦٦.٩٧٨	٣.٢٨٢.٧٨٨	٣٧٧.٦٥٠	(٣٥.٨٤٣)	(٣٨.١٥٠)	(١.٨٧٦)	--	٥١٠.٩٩٧	٦.١٦٢.٥٤٤
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١ - (مراجعة)								

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

بنك الدوحة (ش.م.ق.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي المختصر

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع	أرباح مدورة	توزيعات أرباح	إحتياطي تقييم	إحتياطي	إحتياطي القيمة	إحتياطي	إحتياطي	رأس مال مستلم	رأس المال	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	
٥.٨٥٠.٧٨٣	١٠٦.٥٣٩	٩٠٤.٣٠٣	(٢.٤١٧)	(٥٢.٦٨٩)	(٨٠.٤٥١)	٣٦٤.٦٥٠	٢.٤٣٣.٦٣١	٣٦٨.٦١١	١.٨٠٨.٦٠٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ - (مدققة)
(٢٤.٣٤٠)	(٢٤.٣٤٠)	--	--	--	--	--	--	--	--	المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية
٣١٥.٠٣١	٣١٥.٠٣١	--	--	--	--	--	--	--	--	لسنة ٢٠٠٩
٢٩.٢١٦	--	--	(١٣٠)	٦.١٧٧	٢٣.١٦٩	--	--	--	--	صافي الربح للفترة
٣١٩.٩٠٧	٢٩٠.٦٩١	--	(١٣٠)	٦.١٧٧	٢٣.١٦٩	--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى
--	--	--	--	--	--	--	٢٨٢.٤٨٧	(٣٦٨.٦١١)	٨٦.١٢٤	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٩٠٤.٣٠٣)	--	(٩٠٤.٣٠٣)	--	--	--	--	--	--	--	الزيادة في رأس المال
٥.٢٦٦.٣٨٧	٣٩٧.٢٣٠	--	(٢.٥٤٧)	(٤٦.٥١٢)	(٥٧.٢٨٢)	٣٦٤.٦٥٠	٢.٧١٦.١١٨	--	١.٨٩٤.٧٣٠	توزيعات أرباح مدفوعة لسنة ٢٠٠٩
										الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ - (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(٧٧٩.٤١٣)	(٣٧٣.٠٠٨)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار:
(٦٣٩.٣١٨)	(١.٧٨٨.٠٣٨)	مشتريات إستثمارات مالية
٣٢٦.٢٦٩	٧١٠.٢٤٠	صافي المتحصل من بيع إستثمارات مالية
(٥٠.٨٠٧)	(٣٦.٠٩٤)	مشتريات عقارات وأثاث ومعدات
(٣٦٣.٨٥٦)	(١.١١٣.٨٩٢)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:
(٩٠٤.٣٠٣)	(٩٤٧.٣٦٥)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٢٣.٢٤٧)	--	سندات دين ثانوي معاد شراؤها
--	٧٣٧.٢٢٢	الزيادة في رأس المال
(٩٢٧.٥٥٠)	(٢١٠.١٤٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢.٠٧٠.٨١٩)	(١.٦٩٧.٠٤٣)	صافي النقص في النقد وما يعادله
١١.٨٨٨.٥٢٣	١٠.٨٠٩.٥٦٥	النقد وما يعادله كما في ١ يناير
٩.٨١٧.٧٠٤	٩.١١٢.٥٢٢	النقد وما يعادله كما في ٣١ مارس

١. الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تأسس بنك الدوحة (ش.م.ق) ("البنك") كشركة مساهمة عامة في ١٥ مارس ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم (٥١) لسنة ١٩٧٨. يمارس البنك أعماله في الأنشطة المصرفية التقليدية والإسلامية من خلال مقره الرئيسي في مدينة الدوحة و ٣٧ فرعاً محلياً منها سبعة فروع إسلامية ، وثلاثة فروع خارجية في الولايات المتحدة الأمريكية ودولة الإمارات العربية المتحدة ودولة الكويت ومكاتب تمثيل في كل من المملكة المتحدة ، سنغافورة، تركيا ، الصين ، اليابان ، كوريا الجنوبية ورومانيا. بالإضافة إلى ذلك ، يمتلك البنك كامل حصص رأس المال في شركة بنك الدوحة للتأمين (ذ.م.م) وهي شركة تأمين مسجلة في مركز قطر المالي، كما يمتلك البنك كامل حصص رأس المال في شركة (DBankTech L.L.C) وهي شركة تعمل في مجال تكنولوجيا المعلومات وتمارس نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة. وخلال الفترة ، قام البنك بتأسيس شركة ("دي بي كابيتال ش.ش.و") ، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل للبنك ومسجلة في دولة قطر ، ولم تبدأ هذه الشركة أعمالها بعد ، ويشار إلى بنك الدوحة والشركات التابعة له مجتمعين ("البنك").

٢. أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية وتعليمات مصرف قطر المركزي. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ويجب قراءة هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة مقترنة مع البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠١٠ والإيضاحات المرفقة بها، بإستثناء بعض المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي أصبحت سارية المفعول خلال الفترة الحالية والتي نتج عن تطبيقها بعض التعديلات ، ومن هذه التعديلات ما نتج عنه تعديل في المصطلحات فقط ، ومنها ما هو ذو تأثير هام ، ولكن لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ التي تم الإفصاح عنها أو على المركز المالي للبنك.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، بإستثناء الإستثمارات ومشتقات الأدوات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة.

إن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . بالإضافة إلى ذلك ، لا تعتبر النتائج للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣. المعلومات القطاعية

تتضمن هيكلية البنك ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية وهي: الخدمات البنكية التقليدية، الخدمات المصرفية الإسلامية وخدمات التأمين. وفيما يلي البيانات المتعلقة بكل قطاع كما في ٣١ مارس ٢٠١١ ولفترة المنتهية في ذلك التاريخ.

المجموع	أخرى	خدمات التأمين	المجموع الفرعي	الخدمات	
				المصرفية الإسلامية	الخدمات البنكية التقليدية
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
كما في ٣١ مارس ٢٠١١					
٤٦.٤٢٣.١٩٢	٩٤٦	٢٣١.٢٨٢	٤٦.١٩٠.٩٦٤	٣.٥٧٦.٩٣٨	٤٢.٦١٤.٠٢٦
مجموع الموجودات					
٤٠.٢٦٠.٦٤٨	١٦٨	١٠١.٧٠٣	٤٠.١٥٨.٧٧٧	٣.٠٣٧.٢٣٦	٣٧.١٢١.٥٤١
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠					
٤٧.٢٢٩.٦١١	١.٠٥٢	٢١٢.٢٩٧	٤٧.٠١٦.٢٦٢	٣.٨٣٦.٨٩٣	٤٣.١٧٩.٣٦٩
مجموع الموجودات					
٤١.١٩٥.١١٨	١٦٨	٨٥.٨٩٧	٤١.١٠٩.٠٥٣	٢.٨٠٨.٧٣١	٣٨.٣٠٠.٣٢٢
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق					
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١					
٦٠٠.٥٨٩	١٥١	٨.٧١٨	٥٩١.٧٢٠	٤٨.٦٩٨	٥٤٣.٠٢٢
صافي الإيرادات التشغيلية					
٣٦٢.٩٧٠	(١٠٧)	٣.١٧٨	٣٥٩.٨٩٩	٣٩.٧٠٢	٣٢٠.١٩٧
صافي الربح					
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠					
٤٩٤.٦٣٣	٢٢٠	٥.٩٧٦	٤٨٨.٤٣٧	٣٧.٢٤١	٤٥١.١٩٦
صافي الإيرادات التشغيلية					
٣١٥.٠٣١	٤	٩٣٢	٣١٤.٠٩٥	٢٩.٤٠٠	٢٨٤.٦٩٥
صافي الربح					

يمارس البنك أعماله جغرافياً في كل من دولة قطر والولايات المتحدة الأمريكية ودولة الإمارات العربية المتحدة ودولة الكويت. ساهمت العمليات في دولة قطر في أرباح البنك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ بما نسبته ٩٩,٦٩% (٣١ مارس ٢٠١٠: ١٠٠%) وفي موجودات البنك كما في ذلك التاريخ بحوالي ٩٦,٤٨% (٣١ مارس ٢٠١٠: ٩٧,٣%).

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٤. قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٤.٦٣٠.٧٠٢	٢٤.٠٣٨.٧٩٧	القروض والسلف البنكية التقليدية
٢.٩١٨.٠١٥	٣.١٢٦.٨٠٨	أنشطة التمويل الإسلامي
(٧٣٩.٠١٤)	(٧٧٧.٢٧٠)	مخصص خاص لتدني قيمة القروض - بالصافي
(٢٦٢.٧٨٥)	(٢٧٤.٣١٨)	فوائد معلقة
٢٦.٥٤٦.٩١٨	٢٦.١١٤.٠١٧	الصافي

بلغ مجموع القروض والسلف غير العاملة مبلغ ١.١٨٢ مليون ريال قطري كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وتمثل ٤,٢٠% من إجمالي القروض والسلف (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١.٠٨٦ مليون ريال قطري وتمثل ٣,٩٤% من إجمالي القروض والسلف).

٥. الإستثمارات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢.٣٥٠.٨٩٦	٣.١١٩.٨٣٩	إستثمارات متاحة للبيع
٢.٨٦٥.٧٣٥	٣.١٦٨.٣٥٨	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
٥.٢١٦.٦٣١	٦.٢٨٨.١٩٧	

٦. احتياطي القيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(٨٠.٤٥١)	(٥٠.٥٣)	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٧٣.٧٠٢	(١٢.٣٥٣)	(النقص) / الزيادة في القيمة العادلة
١.٦٩٦	(١٨.٤٣٧)	المحول إلى بيان الدخل
٧٥.٣٩٨	(٣٠.٧٩٠)	صافي التغير خلال الفترة / السنة
(٥.٠٥٣)	(٣٥.٨٤٣)	

٧. الأنشطة المصرفية الإسلامية

ألزمت توجيهات مصرف قطر المركزي والصادرة بتاريخ ٣١ يناير ٢٠١١ ، فيما يخص الفروع الإسلامية لدى البنوك التقليدية ، بأن تقوم البنوك التقليدية بالتوقف عن منح أي خدمات مصرفية إسلامية جديدة من خلال فروعها الإسلامية ، وعلى أن يتم إنهاء أنشطة الخدمات المالية الإسلامية بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

تتطبق أحكام هذه التوجيهات على البنك والذي يتضمن أنشطة مصرفية إسلامية تمارس نشاطها كفرع من البنك تحت العلامة التجارية "الدوحة الإسلامي" ، ويقوم مجلس الإدارة حالياً بدراسة الخيارات المطروحة بشأن مستقبل الأنشطة المصرفية الإسلامية لدى البنك.

٨. الإكتتاب برأس المال الإضافي

وفقاً لمصادقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية غير العادية والمنعقدة بتاريخ ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ ، أقر البنك زيادة رأس المال بواقع ٢٠% لصالح جهاز قطر للإستثمار (Q.I.A). بتاريخ ١٧ يناير ٢٠١١ ، إستلم البنك الدفعة النهائية من جهاز قطر للإستثمار بقيمة ٧٣٧,٢ مليون ريال قطري مقابل ١٧,٢٢ مليون سهماً بسعر ٤٢,٨ ريال قطري للسهم الواحد ، ويتضمن هذا السعر مبلغ ٣٢,٨ ريال قطري كعلاوة إصدار لكل سهم. ومع هذا الإكتتاب الإضافي ، يكون جهاز قطر للإستثمار قد رفع نسبة مساهمته في أسهم رأس مال البنك إلى ١٦,٦٦%.

٩. التزامات مالية ممكن أن تطراً والتزامات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	(أ) إلتزامات ممكن أن تطراً
٤١٧.٥٠٦	٣٨١.٦٨٠	قبولات
١٤.٢٩١.٩٩٦	١٣.٧٤٥.٤٧٩	خطابات ضمان
٤.٢٨٣.٥٩٤	٤.٥١٠.٩٣٣	اعتمادات مستندية
٥.٩٩٥.٣٦٣	٥.٩٨٢.٩٢٢	تسهيلات غير مستغلة
٧١٥.٠٩٠	٧٠٦.٢٤٨	أخرى
٢٥.٧٠٣.٥٤٩	٢٥.٣٢٧.٢٦٢	
		(ب) إلتزامات أخرى
٦٠.٩٦١	٥٥.٥٣٤	إلتزامات رأسمالية
٥.٨٣١.٩٧٩	٢.٦٣٩.٦٠٢	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٧٧٣.٢٧٣	٧٧٣.٢٧٣	عقود تبادل أسعار الفائدة
٢٥.٤٩١	٢٥.٤٩١	عقود تبادل مخاطر التسهيلات الإئتمانية
٣٦.٤١٥	٣٦.٤١٥	عقود تبادل مجموع العائدات
٦.٧٢٨.١١٩	٣.٥٣٠.٣١٥	
٣٢.٤١٣.٦٦٨	٢٨.٨٥٧.٥٧٧	

تسجل أدوات المشتقات المالية بقيمتها العادلة ضمن هذه البيانات المالية ، وتظهر بقيمتها الإسمية ضمن إيضاح الإلتزامات الأخرى.

١٠. معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نطاق أعماله باتفاقيات وعمليات بنكية يكون أطرافها أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا للبنك والشركات التي يرتبطون بها، وتكون هذه العمليات على أساس أسعار الفوائد والعمولات التجارية السائدة.

يوضح الجدول التالي مجموع الأرصدة والمعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة/السنة المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري ١.٠٢٣.٧٨٤	ألف ريال قطري ١.٠١٩.٥٣٩	بنود بيان المركز المالي
٩٨.٣٩١	١٥٣.٨٢٤	سلف وقروض
٢٦١.٧٤١	٢٥٢.٦٩٨	ودائع العملاء
		التزامات ممكن أن تطراً والتزامات أخرى
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	بنود بيان الدخل
١٢.٢٢٠	٩.٤٦٠	إيرادات فوائد وعمولات
٩٦١	٥٤٩	مصاريف فوائد وعمولات
		منافع أعضاء مجلس الإدارة
٢.٦٠٩	٥.٠٠١	رواتب ومنافع أخرى
٥٢٤	٤٠٨	مكافأة نهاية الخدمة وصندوق التقاعد
٣.١٣٣	٥.٤٠٩	

١١. النقد وما يعادله

لغايات إعداد بيان التدفقات النقدية ، يتضمن النقد وما يعادله ما يلي:

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٦.٩٢٤.٩٤٦	٢.٢٥١.٣٣٨	نقد وأرصدة لدى بنوك
٢.٨٩٢.٧٥٨	٦.٨٦١.١٨٤	نقد لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى تستحق خلال ٣ أشهر
٩.٨١٧.٧٠٤	٩.١١٢.٥٢٢	

النقد والأرصدة لدى بنوك لا تتضمن الإحتياطي النقدي الإلزامي.

١٢. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للفترة السابقة / السنة السابقة ، لكي تتناسب مع طريقة العرض في الفترة الحالية.